

Der standardmäßige PIN Nummer lautet 0000.

**HUMAX**  
your prime time

[www.humaxdigital.com](http://www.humaxdigital.com)

## Digitale Set-Top-Box Common Interface-Standard

**F3-FOX CI**

**Bedienungsanleitung**



Die Produktabbildung stimmt möglicherweise nicht  
mit dem tatsächlichen Produkt überein.

HUMNO-F3FOXCI.200DE

Vielen Dank, dass Sie sich für einen digitalen Satelliten-Receiver von HUMAX entschieden haben. Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, damit eine korrekte Installation, Anwendung und Pflege und somit optimale Leistung des Geräts gewährleistet sind. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch in der Nähe des Geräts auf, um künftig darin nachschlagen zu können.

Unter **Hinweis** finden Sie in diesem Handbuch zusätzliche Informationen zum Betrieb des Geräts, die den Benutzer auf mögliche Probleme hinweisen oder ihm wichtige Informationen zur besseren Verständlichkeit, richtigen Anwendung und Pflege der Installation liefern.

Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.

Alle weiteren Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Copyright © 2005 HUMAX Corporation

Dieses Dokument darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von HUMAX nicht vervielfältigt, übersetzt oder anderweitig verwendet werden, weder ganz noch auszugsweise, ausgenommen der Inhaber der Urheberrechte willigt ein, oder die Urheberrechtsgesetze lassen dies zu.

Änderungen an den in diesem Dokument enthaltenen Informationen vorbehalten.

**Das Gerät wurde unter Einhaltung internationaler Sicherheitsstandards gefertigt. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheits- und Warnhinweise aufmerksam durch.**

- Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Installationsarbeiten durchführen.
- Vermeiden Sie die Überlastung von Netzsteckdosen, Verlängerungskabeln und Adaptern, da dies zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.
- Das Gerät darf keinerlei Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Außerdem sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel oder Teppiche. Stellen Sie keine anderen elektronischen Geräte auf dieses Gerät.
- Schließen Sie nur ausdrücklich dafür vorgesehene Geräte an das Gerät an. Andernfalls kann es zu Gefahrensituationen oder zu Schäden am Gerät kommen.
- Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung, bevor Sie das Kabel an die Antenne oder das Fernsehgerät anschließen oder von diesen trennen.
- Das LNB-Kabel muss an der Systemerde für den Satellitenspiegel geerdet werden.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen, um es vor Blitzschlag, Regen und Sonneneinstrahlung zu schützen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder eines Warmluftgebläses auf. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Receiver und Geräten, die durch elektromagnetische Strahlungen gestört werden können (z. B. Fernsehgerät oder Videorekorder), mindestens 10 cm beträgt.  
Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, und stellen Sie das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen. Wenn Sie das Gerät in ein Regal o. ä. stellen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung, und beachten Sie die Hinweise des Herstellers zur Aufstellung des Geräts.  
Stellen Sie das Gerät nicht auf einen instabilen Wagen, Ständer, ein Stativ, eine Halterung oder einen Tisch, von dem es herunterfallen könnte. Das Gerät könnte beim Herunterfallen Kinder oder Erwachsene ernsthaft verletzen und dabei selber schwer beschädigt werden.
- Während eines Gewitters, bei längeren Betriebspausen oder wenn das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt bleibt, sollten Sie das Gerät vom Netz trennen und den Antennenstecker ziehen.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen ins Innere des Geräts, da sie gefährliche stromführende Teile berühren oder Bauteile beschädigen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass ausschließlich vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden oder solche Teile, deren Bauart mit den Originalteilen identisch sind. Die Verwendung nicht geeigneter Ersatzteile kann weitere Schäden am Gerät verursachen.

<b>1. Vor der Verwendung</b>	<b>DE5</b>
1.1 Lieferumfang	DE5
1.2 Vorderseite	DE6
1.3 Rückseite	DE7
1.4 Zugangsmodul	DE8
1.5 Fernbedienung	DE9
<b>2. Einrichten</b>	<b>DE11</b>
2.1 Anschließen von Antenne/TV/VCR	DE11
2.2 Anschließen des Audiosystems	DE12
2.3 Erstmaliges Einschalten	DE13
<b>3. Menükarte</b>	<b>DE14</b>
<b>4. Installation</b>	<b>DE16</b>
4.1 Antenneneinstellungen	DE16
4.2 Manueller Suchlauf	DE17
4.3 Satelliteneinstellungen	DE18
4.4 Drehbereich des Motors einstellen	DE19
4.5 USALS-Einstellung	DE20
4.6 Automatischer Suchlauf	DE21
<b>5. Grundlegende Bedienung</b>	<b>DE22</b>
5.1 Anzeigen von Programmen	DE23
5.2 Ändern der Sprache	DE23
5.3 Videotext	DE23
5.4 Einstellen der Programmeigenschaften	DE24

<b>6. Programmliste</b>	<b>DE25</b>
6.1 Umschalten von Programmen	DE25
6.2 Bearbeiten von Programmen	DE26
6.3 Bearbeiten von Favoriten	DE27
6.4 Bearbeiten von Netzanbietern	DE28
6.5 Löschen von Satelliten	DE29
<b>7. Programmführer</b>	<b>DE30</b>
<b>8. Einstellungen</b>	<b>DE32</b>
8.1 Kindersicherung	DE32
8.2 Systemeinstellung	DE32
<b>9. Systeminformationen</b>	<b>DE34</b>
9.1 Status	DE34
9.2 CI-Schnittstelle	DE35
9.3 Standardeinstellung	DE35
<b>10. Anwendung</b>	<b>DE36</b>
<b>11. Softwareaktualisierung</b>	<b>DE37</b>
<b>12. Fehlersuche</b>	<b>DE39</b>
<b>13. Technische Daten</b>	<b>DE41</b>
<b>14. Service und Support</b>	<b>DE42</b>

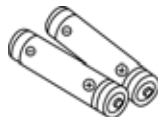
In diesem Kapitel finden Sie ausführliche Informationen zu dem Gerät und dem Zubehör.

## 1.1 Lieferumfang

Achten Sie beim Auspacken darauf, dass alle unten abgebildeten Komponenten mitgeliefert wurden. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, fordern Sie von Ihrem Händler Ersatz an.



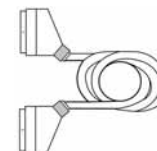
Fernbedienung



Batterien



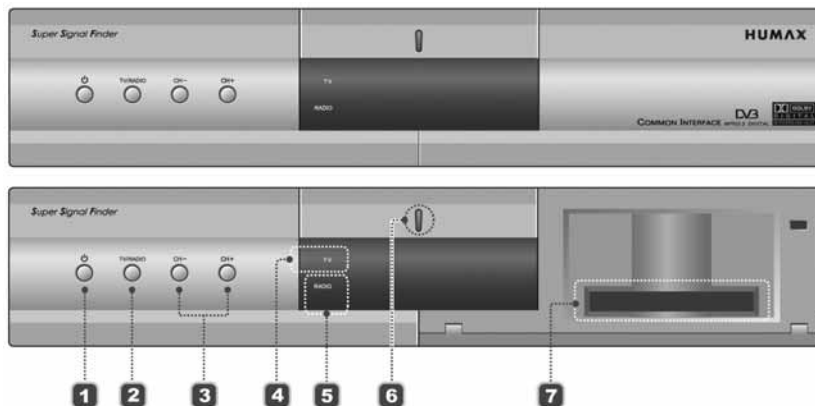
Benutzerhandbuch



Scart-Kabel

**Hinweis:** Die Produktabbildung stimmt möglicherweise nicht mit dem tatsächlichen Produkt überein.

## 1.2 Vorderseite



### 1. STANDBY-Taste

Umschalten zwischen Normalbetrieb und Standby-Modus.

### 2. TV/RADIO-Taste

Umschalten zwischen TV- und Radio-Modus.

### 3. CH - / CH +

Umschalten der TV/Radio-Programme.

### 4. TV-LED

Ein grünes Licht zeigt an, dass sich das Gerät im TV-Modus befindet.

### 5. RADIO-LED

Ein braunes Licht zeigt an, dass sich das Gerät im Radio-Modus befindet.

### 6. STANDBY-LED

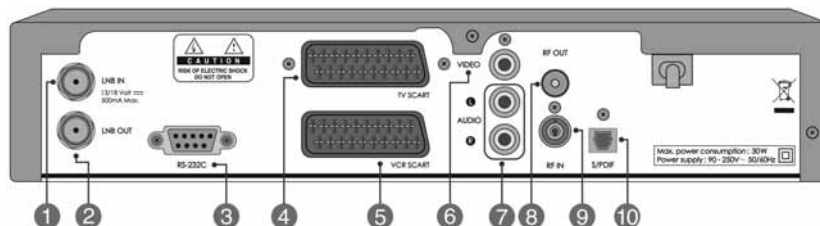
Ein rotes Licht zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

### 7. CAM-STECKPLATZ

Steckplatz für eine Smartcard.

**Hinweis:** Beachten Sie beim Einsetzen des CAM Abschnitt 1.4 Zugangsmodule.

## 1.3 Rückseite



### 1. LNB IN

Anschluss für die Außeneinheit.

### 2. LNB OUT

Anschluss für eine andere digitale Set-Top-Box.

### 3. RS-232C

Anschluss für einen PC (zum Aktualisieren der Gerätesoftware).

### 4. TV SCART

Anschluss für ein TV-SCART-Kabel.

### 5. VCR SCART

Anschluss für ein VCR-SCART-Kabel.

### 6. Video

Videoausgang, Anschlüsse für TV oder Videorekorder.

### 7. AUDIO L/R

Audioausgang, Anschlüsse für TV oder Videorekorder.

### 8. RF OUT

Anschluss für das HF-Signal vom Gerät zur HF-Eingangsbuchse am Fernsehgerät.

### 9. RF IN

Anschluss für eine terrestrische Antenne oder einen Kabelanschluss an der HF-Eingangsbuchse am Gerät.

### 10. S/PDIF

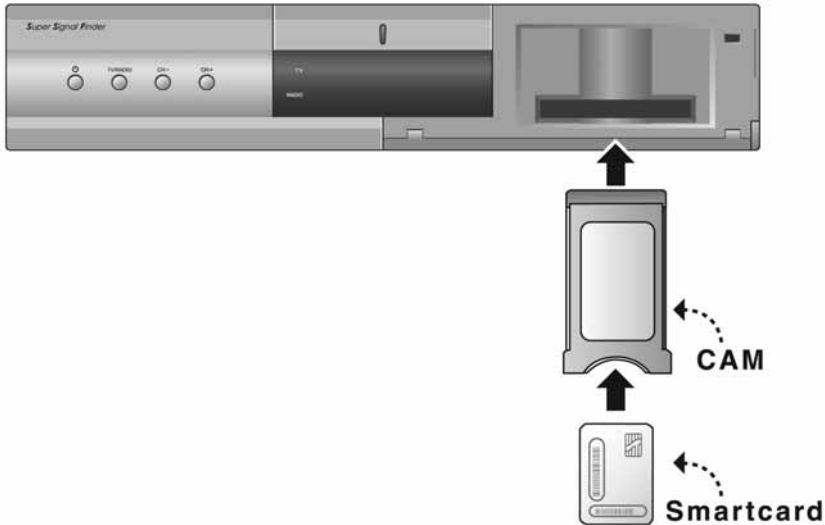
Ausgang für digitale Audiosignale (S/PDIF).

## 1.4 Zugangsmodul

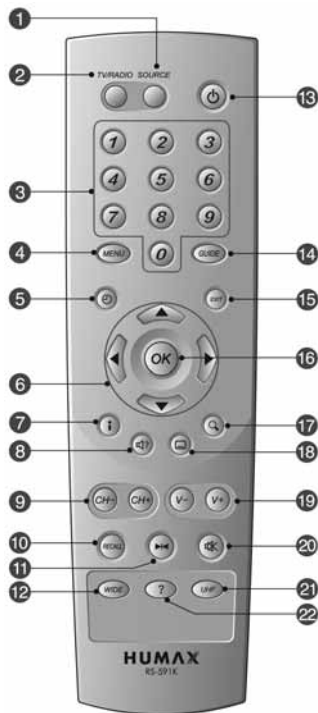
### Einsetzen des Common Interface CAM

Der Receiver ist mit einem Steckplatz für ein Common Interface (CI) ausgestattet.

1. Öffnen Sie die rechte Klappe an der Vorderseite des Geräts.
2. Setzen Sie die Smartcard in das CI-Modul und das CI-Modul in den Steckplatz ein.



## 1.5 Fernbedienung



### 1. SOURCE

Taste zum Auswählen der Quelle zwischen Fernseher und Receiver.

### 2. TV/RADIO

Umschalten zwischen TV- und Radio-Modus.

### 3. ZIFFERNTASTEN

Eingeben einer TV/Radioprogrammnummer oder einer Menüoption.

### 4. MENU

Anzeigen des Hauptmenüs.

### 5. UHRZEIT – WEISS

Anzeige der aktuellen Uhrzeit auf dem Bildschirm. Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit siehe **8.2 Systemeinstellung**.

### 6. PFEILTASTEN

Umschalten des Programms oder Verschieben des Cursors im Menü nach oben/unten/links/rechts.

### 7. i (INFORMATION) – ROT

Anzeigen der Programminformationen.

### 8. SOUNDTRACK – GRÜN

Anzeigen der verfügbaren Soundtrack-Liste.

**9. CH - / CH +**

Umschalten des Programms.

**10. RECALL**

Zurück zum vorherigen Bildschirm.

**11. STANDBILD**

Ein Standbild des aktuellen TV-Programms wird angezeigt. Die Tonwiedergabe wird nicht beendet.

**12. WIDE (VERGRÖßERN)**

Ändern des Anzeigeformats.

**13. STANDBY**

Umschalten zwischen Normalbetrieb und Standby-Modus.

**14. GUIDE**

Anzeigen des Programmführers.

**15. EXIT**

Zurück zum vorherigen Menü und Schließen aller OSD-Bildschirme.

**16. OK**

Auswählen eines Menüs oder Bestätigen einer ausgewählten Option. Anzeigen der Programmliste, während ein Programm angesehen wird.

**17. ZOOM – BLAU**

Vergrößern des Bildes.

**18. UNTERTITEL – GELB**

Anzeigen der Liste der verfügbaren Untertitelsprachen.

**19. V - / V +**

Regeln der Lautstärke.

**20. STUMM**

Vorübergehendes Stummschalten des Tons oder Aufheben der Stummschaltung.

**21. UHF**

Anzeigen des UHF-Menüs.

**22. ? (HILFE)**

Anzeigen der Programmeigenschaften auf dem Bildschirm. Siehe hierzu **5.4 Einstellen der Programmeigenschaften**.

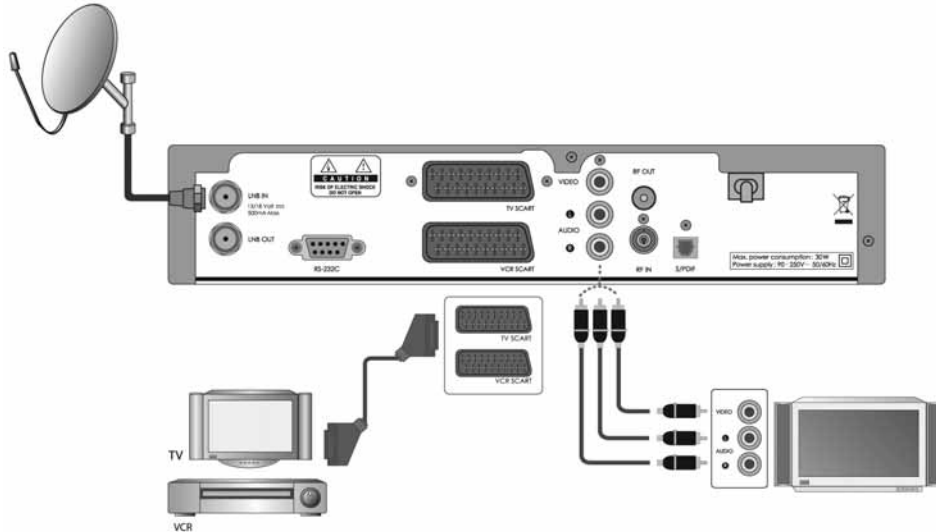
**\*\* FARBTASTEN (R/G/Y/B/W)**

Auswahl der Farbtasten für interaktive Anwendungen.

In diesem Kapitel wird die Einstellung des Geräts beschrieben. Wählen Sie das für Ihre Anforderungen geeignetste Verfahren aus. Bevor Sie den Receiver an ein anderes Gerät anschließen, müssen Sie alle Geräte von der Stromversorgung trennen.

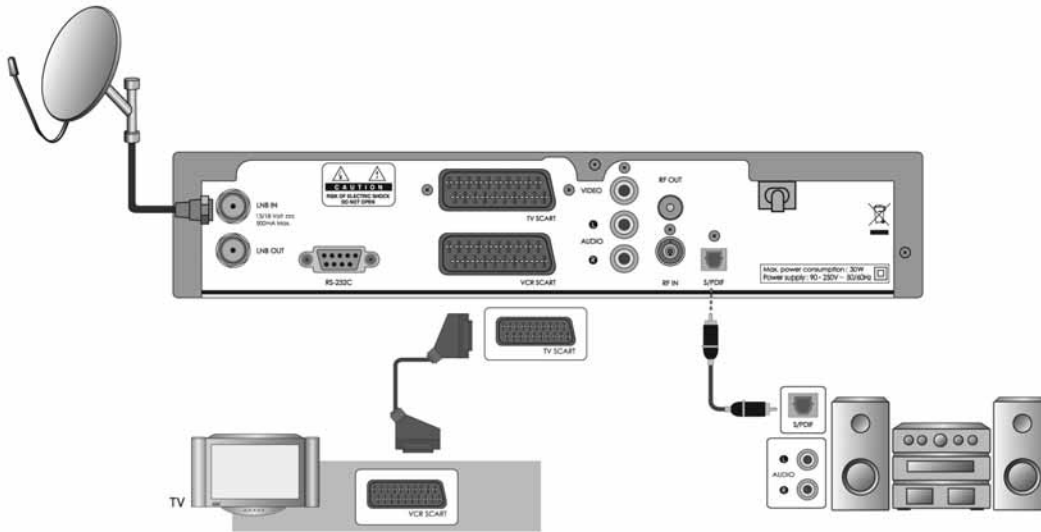
**Hinweis:** Sollten beim Anschließen des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

## 2.1 Anschließen von Antenne/TV/VCR



1. Schließen Sie die Antenne an den Anschluss LNB IN am Receiver an.
2. Das SCART-Kabel oder RCA-Kabel wird wie oben abgebildet angeschlossen.

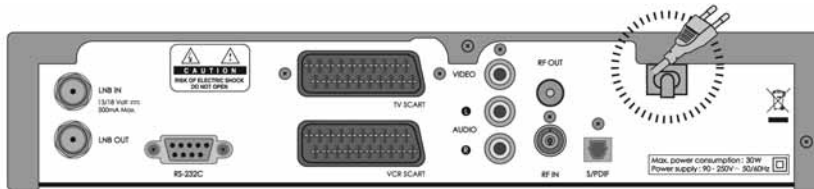
## 2.2 Anschließen des Audiosystems



1. Schließen Sie den optischen S/PDIF-Anschluss und den digitalen Dolby Decoder an, um eine bessere Klangqualität zu erzielen.

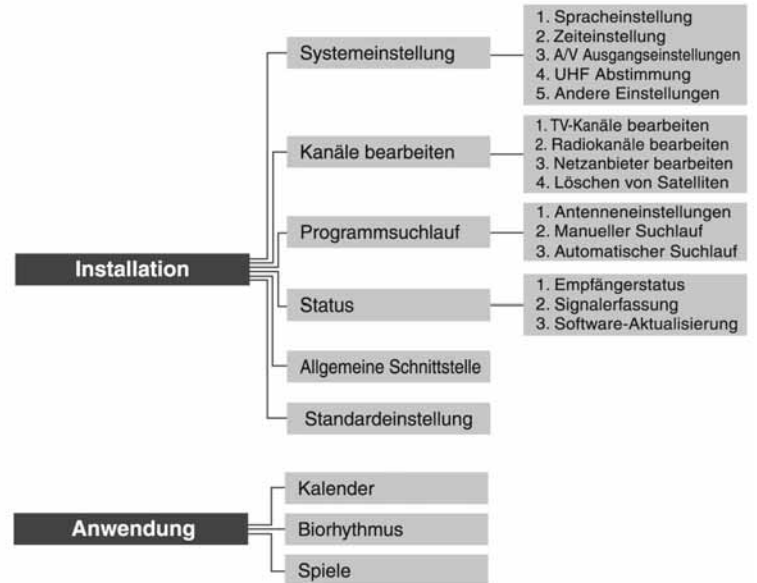
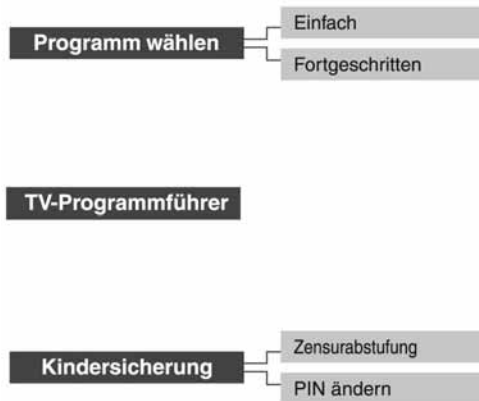
## 2.3 Erstmaliges Einschalten

1. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine Netzsteckdose.



2. Drücken Sie die Taste **STANDBY** an der Gerätevorderseite oder auf der Fernbedienung.





---

Die Menüstruktur hängt von den Optionen und deren Ausführung ab. So können Sie ganz einfach durch das Menü navigieren:

1. Drücken Sie die Taste **MENU**, um den Hauptmenübildschirm anzuzeigen.
2. Wählen Sie die gewünschte Option mit der Taste ▲/▼ aus.
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um vom Menü in das Untermenü zu gelangen.
4. Drücken Sie die Taste ◀/▶, um Optionswerte auszuwählen.
5. Drücken Sie die **ZIFFERNTASTEN**, um die Optionswerte einzugeben.
6. Drücken Sie die Taste ◀/▶, um die Optionsliste zu öffnen, und drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Optionsliste zu schließen.
7. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren.
8. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü auszublenden.

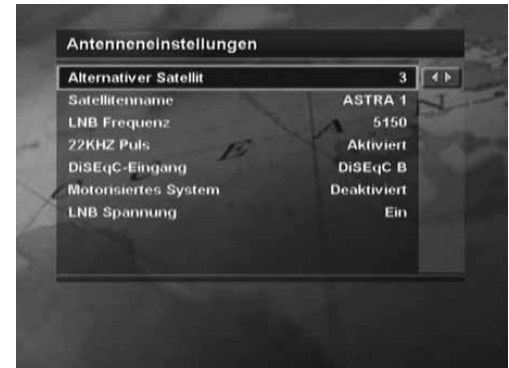
**Hinweis:** Einige Menüoptionen sind zugriffsgesteuert. Beim Zugriff auf ein geschütztes Menü werden Sie aufgefordert, den PIN Nummer einzugeben. Geben Sie Ihren PIN Nummer über die **ZIFFERNTASTEN** ein.  
Der standardmäßige PIN Nummer ist auf 0000 eingestellt.

Wenn Sie das Gerät nach dem Kauf zum ersten Mal einschalten, wird der Bildschirm zum **Auswählen der Sprache** automatisch gestartet. Treffen Sie die gewünschte Sprachauswahl mit der Taste ▲/▼, und drücken Sie die Taste **OK**. Das Menü **Antenneneinstellungen** wird angezeigt. **Der standardmäßige PIN Nummer lautet 0000.**

## 4.1 Antenneneinstellungen

Sie können die Antennen- und LNB-Informationen so einstellen, dass Programme über die Antenneneinstellungen gesucht werden (**MENU-INSTALLATION-PROGRAMMSUCHLAUF-ANTENNENEINSTELLUNGEN**).

- **Alternativer Satellit:** Wählen Sie einen alternativen Satelliten, der verschiedene Einstellkombinationen für den Suchlauf bietet. Alternativer Satellit 16 ist für SMATV vordefiniert.
- **Satellitenname:** Anzeige der Satellitenliste nach Namen sortiert. Wenn der gewünschte Satellitenname nicht angegeben ist, wählen Sie „Benutzerdefiniert“. Sie können den Satellitennamen über die Tastatur auf dem Bildschirm eingeben.
- **LNB Frequenz:** Wählen Sie die L.O.-Frequenz (lokale Oszillatorfrequenz) des LNB.
- **22KHZ Puls:** Bei Verwendung der 22-kHz-Pulsumschaltung wählen Sie „Aktiviert“. Andernfalls wählen Sie „Deaktiviert“.
- **DiSEqC-Eingang:** Wenn Sie den DiSEqC-Schalter (Digital Satellite Equipment Control) verwenden, um mehrere Antennen oder LNBs anzuschließen, wählen Sie DiSEqC-Eingang für den Anschluss von Antenne oder LNB.
- **Motorisiertes System:** Wählen Sie bei Verwendung des motorisierten Systems „DiSEqC 1.2“ oder „USALS“. Andernfalls wählen Sie „Deaktiviert“. Wenn das motorisierte System auf „DiSEqC 1.2“ oder „USALS“ eingestellt ist, wird der DiSEqC-Eingang deaktiviert.
- **LNB Spannung:** Sie können „Ein“ oder „Aus“ wählen.



Drücken Sie nach Abschluss der Einstellungen die Taste **OK**, um zum Menü **Manueller Suchlauf** zu gelangen.

## 4.2 Manueller Suchlauf

Sie können einzelne Transponder des ausgewählten Satelliten nach Programmen absuchen. Dazu müssen Sie die Transponderdaten kennen.

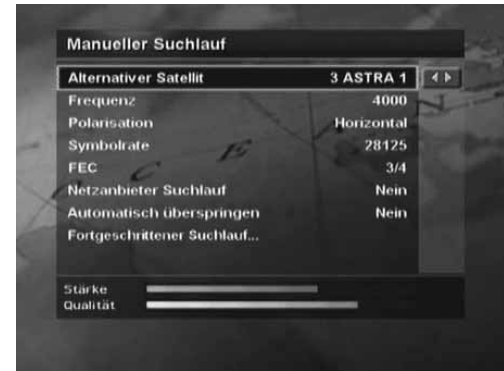
- **Alternativer Satellit:** Wählen Sie einen alternativen Satelliten, der verschiedene Einstellkombinationen für den Suchlauf bietet. Alternativer Satellit 16 ist für SMATV vordefiniert.
- **Frequenz:** Geben Sie die Transponderfrequenz ein.
- **Polarisation:** Wählen Sie den Polarisationsstyp aus.
- **Symbolrate:** Wählen Sie die Symbolrate des Transponders aus oder geben Sie sie ein.
- **FEC:** Wählen Sie die FEC (Forward Error Correction) aus.
- **Netzanbieter Suchlauf:** Wenn Sie Programme für mehrere Transponder suchen möchten, wählen Sie „Ja“. Andernfalls wählen Sie „Nein“.
- **Automatisch überspringen:** Wenn Sie sämtliche verschlüsselte Programme überspringen möchten, wählen Sie „Ja“. Andernfalls wählen Sie „Nein“.
- **Fortgeschritten:** Geben Sie im fortgeschrittenen Modus die Videopaket-ID (PID), Audio-PID und PCR-PID ein.

Nachdem Sie die Suchparameter eingestellt haben, drücken Sie die Taste **OK**, um den Programmsuchlauf zu starten. Warten Sie einen Moment, bis der Vorgang beendet ist. Nach Beendigung des Suchlaufs wird das Ergebnisfenster angezeigt. Sie können nun die Programme, die Sie löschen möchten, mit den Tasten **▲/▼/◀/▶** auswählen und anschließend mit der **ROTEN** Taste als zu löschende Programme markieren. Drücken Sie die **ROTE** Taste erneut, wenn Sie die Markierung aufheben möchten.

Zum Speichern der gefundenen Programme drücken Sie die Taste **OK**.

### Hinweis:

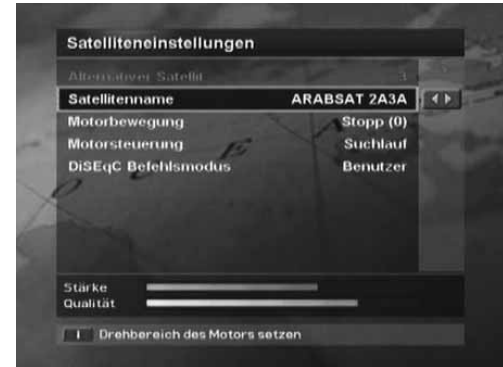
- Wenn die Antenne ordnungsgemäß eingerichtet ist, bewegen sich der Signalstärkebalken und der Qualitätsbalken an der Bildschirmunterseite nach oben.
- Drücken Sie die Taste **EXIT**, um den Suchlauf zu stoppen.
- Wenn Sie nach Auswahl von „USALS“ unter **Motorisiertes System** die Taste **i** (ⓘ) drücken, wird der Bildschirm **USALS-Einstellung** angezeigt.



### 4.3 Satelliteneinstellungen

Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn Sie das **Motorisierte System** im Menü **Anteneneinstellungen** aktivieren und die Taste **OK** drücken; betätigen Sie anschließend im Menü **Manueller Suchlauf** nach Auswahl einer **alternativen Antenne** erneut die Taste **OK**.

- **Satellitenname:** Wählen Sie einen Satelliten aus, um eine Motorantenne zu identifizieren. Wenn der gewünschte Satellitenname nicht angegeben ist, wählen Sie „andere“.
- **Motorbewegung:** Im Benutzermodus dient diese Option zum Feinabstimmen der Motorposition. Im Einrichtermodus dient sie zum manuellen Suchen der Satellitenposition.
- **Motorsteuerung:** Sie können aus folgenden Optionen auswählen: „Suchlauf“, „Gehe zu“, „Speichern“ oder „Neu einstellen“.
  - Suchlauf: Suchen nach Programmen auf dem ausgewählten Transponder.
  - Gehe zu: Ausrichten des Motors auf die gespeicherte Position des ausgewählten Satelliten.
  - Speichern: Speichern der aktuellen Motorposition für den ausgewählten Satelliten.
  - Neu einstellen: Zurücksetzen aller gespeicherten Motorpositionen im Verhältnis zur Position 0. (Nur im Einrichtermodus)
- **DiSEqC Befehlsmodus:** Wählen Sie den Modus „Einrichter“ oder „Benutzer“.



In der folgenden Tabelle sind die Werte der Motoreinstellungsoptionen angegeben.

DiSEqC Befehlsmodus	Motorbewegung	Motorsteuerung
Einrichter	Ost / Stopp / West	Suchlauf / Gehe zu / Speichern / Neu einstellen
Benutzer	Stopp(60E) ~Stopp(0) ~Stopp(60W)	Suchlauf / Gehe zu / Speichern

Um die unter **Motorantenne** gespeicherte Satellitenposition zu initialisieren, setzen Sie den **DiSEqC Befehlsmodus** auf „Einrichter“, „Motorsteuerung“ auf „Neu einstellen“, und drücken Sie dann die Taste **OK**. Eine Warnmeldung wird angezeigt. Um den Vorgang fortzusetzen, drücken Sie die Taste **OK**.

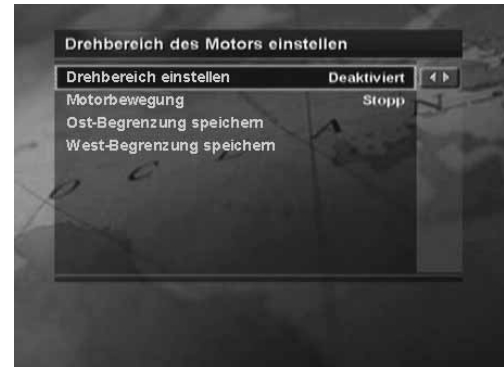
Um die Motorposition für die einzelnen Satelliten manuell einzustellen, wählen Sie den gewünschten Satellitenamen, setzen Sie den **DiSEqC Befehlsmodus** auf „Einrichter“ und dann die **Motorbewegung** auf eine der Optionen „Ost“, „Stopp“ oder „West“. Der Motor setzt sich in Bewegung. Der Signalstärkepegel und der Qualitätsbalken an der Bildschirmunterseite zeigen die optimale Position des Spiegels an. Setzen Sie **Motorsteuerung** auf „Speichern“. Wenn Sie die optimale Position gefunden haben, drücken Sie die Taste **OK**, um die Position zu speichern.

Um den Motor in die voreingestellte Satellitenposition zu bewegen, wählen Sie den gewünschten Satellitenamen, setzen Sie den **DiSEqC Befehlsmodus** auf „Benutzer“, die **Motorsteuerung** auf „Gehe“ zu und **Motorbewegung** auf den gewünschten Wert. Mit Hilfe der Bewegung wird die Motorposition feinabgestimmt. Drücken Sie die Taste **OK**. Der Motor bewegt sich in die Position des ausgewählten Satelliten.

## 4.4 Drehbereich des Motors einstellen

Um dieses Menü aufzurufen, drücken Sie die **ROTE** Taste im Menü **Satelliteneinstellungen**. Um Schäden an der Antenne zu verhindern, können Sie den Höchstwert sowohl in östlicher als auch in westlicher Richtung einstellen.

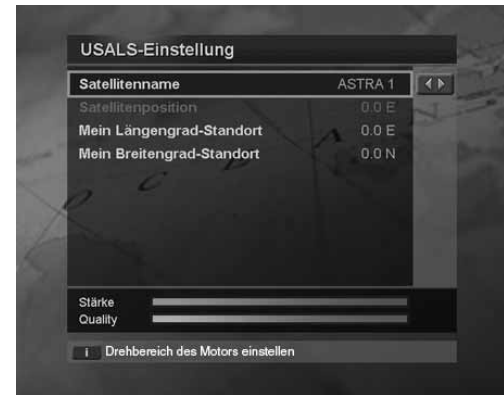
- **Drehbereich einstellen:** Wenn Drehbereich einstellen auf „Aktiviert“ eingestellt ist, bewegt sich der Motor nicht über den Drehbereich hinaus. Wenn Drehbereich einstellen auf „Deaktiviert“ eingestellt ist, wird die Einstellung freigegeben.
- **Motorbewegung:** Sie können aus „Ost“, „Stopp“ oder „West“ auswählen.
- **Ost-Begrenzung speichern:** Sie können die Ost-Begrenzung speichern.
- **West-Begrenzung speichern:** Sie können die West-Begrenzung speichern.



## 4.5 USALS-Einstellung

Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn Sie im Menü **Motorisiertes System** die Option „USALS“ wählen und im Menü **Antenneneinstellungen** die Taste **i** (ⓘ) drücken.

- **Satellitenname:** Anzeige der Satellitenliste nach Namen sortiert. Wenn der gewünschte Satellitenname nicht angegeben ist, wählen Sie „Benutzerdefiniert“. Sie können den Satellitennamen über die Tastatur auf dem Bildschirm eingeben.
- **Mein Längengrad-Standort:** Geben Sie den Längengrad-Standort ein.
- **Mein Breitengrad-Standort:** Geben Sie den Breitengrad-Standort ein.



**Hinweis:** Die Werte für **Mein Längengrad-Standort** und **Mein Breitengrad-Standort** werden nach der erstmaligen Einstellung gespeichert.

## 4.6 Automatischer Suchlauf

Wenn der Satellit Programme den **Antenneneinstellungen** entsprechend auswählen soll, können Sie das Programm automatisch suchen, ohne weitere Daten einzugeben.

Zum Aufrufen des Menüs **Automatischer Suchlauf** drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie dann **INSTALLATION-PROGRAMMSUCHLAUF-AUTOMATISCHER SUCHLAUF** aus.

- **Alternativer Satellit:** Wählen Sie einen alternativen Satelliten, der verschiedene Einstellkombinationen für den Suchlauf bietet. Der Satellitename wird automatisch angezeigt. Alternativer Satellit 16 ist für SMATV vordefiniert.
- **Automatisch überspringen:** Wenn Sie sämtliche verschlüsselte Programme überspringen möchten, wählen Sie „Ja“. Andernfalls wählen Sie „Nein“.
- **Suchlauf Typ:** Wenn Sie in allen Tuner-Feldern (950~2150 MHz) Programme suchen möchten, wählen Sie „Detailliert“. Andernfalls wählen Sie „schnell“, um Programme mit den voreingestellten Parametern zu suchen. Im detaillierten Modus können Sie die gewünschte Symbolrate hinzufügen.
- **Netzanbieter Suchlauf:** Wenn Sie Programme für mehrere Transponder suchen möchten, wählen Sie „Ja“. Andernfalls wählen Sie „Nein“. Wenn Sie die Einstellung abgeschlossen haben, drücken Sie die Taste **OK**, um den Programmsuchlauf zu starten.



## 5.1 Anzeigen von Programmen

Mit den Tasten **CH-/CH+** , **▲/▼** oder den **ZIFFERTASTEN** können Sie zwischen den Programmen schalten. Außerdem können Sie die Programmliste oder den Programmführer verwenden.

Mit der Taste **V-/V+** oder **◀/▶** können Sie die Tonlautstärke einstellen.


### Programminformationen (Info-Box)


Die Info-Box wird bei jeder Programmumschaltung eine bestimmte Zeit lang angezeigt. Sie können die Programminformationen anzeigen, indem Sie die Taste **i** während eines Programms drücken. Ausführliche Informationen zum aktuellen Programm erhalten Sie durch zweimaliges Drücken der Taste **i**. Falls die Programminformationen mehr als eine Seite umfassen, können Sie mit der Taste **▲/▼** vor- und zurückblättern. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Info-Box auszublenden.

Die Anzeigedauer der Info-Box können Sie in **MENU-INSTALLATION-SYSTEMEINSTELLUNG-ANDERE EINSTELLUNGEN-INFO-BOX ANZEIGEDAUER** einstellen.





## 5.2 Ändern der Sprache



Wenn das aktuelle Programm Untertitelinformationen bietet, wird auf der Info-Box das Untertitelsymbol  angezeigt. Die Untertitelsprache können Sie mit der Taste **UNTERTITEL** () auswählen. Sie können eine Standard-Untertitelsprache unter **MENU-INSTALLATION-SYSTEMEINSTELLUNG-SPRACHEINSTELLUNG-UNTERTITELSPRACHE** auswählen.

Falls das aktuelle Programm in mehreren Audiosprachen verfügbar ist, können Sie mit der Taste **SOUNDTRACK** () auswählen, in welcher Sprache das Programm wiedergegeben werden soll. Sie können eine Standard-Audiosprache unter **MENU-INSTALLATION-SYSTEMEINSTELLUNG-SPRACHEINSTELLUNG-AUDIOSPRACHE** auswählen.








Sie können außerdem eine Standard-OSD-Sprache unter **MENU-INSTALLATION-SYSTEMEINSTELLUNG-SPRACHEINSTELLUNG-MENÜSPRACHE** auswählen.

## 5.3. VIDEOTEXT

Wenn das Programm Videotext unterstützt, wird das Videotextsymbol  in der Info-Box angezeigt. Zum Aufrufen des Videotextes verwenden Sie die Taste **UNTERTITEL** () , um den Videotext anzuzeigen.

Zum Anzeigen des Videotextmenüs drücken Sie die Taste **MENU** im Videotextmodus. Wählen Sie mit der Taste  die gewünschte Videotext-Funktion, und drücken Sie die Taste **OK**. Die Videotextseite zeigen Sie mit den Tasten **CH-/CH+** ,  , **RECALL** oder den **ZIFFERTASTEN** an.

### Videotext-Funktionen

- |  |                          |   |
|--|--------------------------|---|
|  | <b>Index</b>             | Zurück zur Indexseite. Wenn es keine Indexseite gibt, wird direkt zu Seite 100 gesprungen.  |
|  | <b>Unterseite</b>        | Durchsucht die Unterseite mit dem von den Benutzern erstellten Untercode. Außerhalb des Videotextmodus wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt. |
|  | <b>MIX</b>               | Anpassen der Transparenz des Videotextbildschirms.  |
|  | <b>Abbrechen</b>         | Ausblenden des Videotexts mit Ausnahme der Seitenzahl.  |
|  | <b>Einblenden</b>        | Anzeigen versteckter Informationen.   |
|  | <b>Verdoppeln</b>        | Verdoppelt die Schriftgröße des angezeigten Texts.  |
|  | <b>Seite beibehalten</b> | Beibehalten der aktuellen Seite ohne Aktualisierung.  |

## 5.4 Einstellen der Programmeigenschaften

Sie können das aktuelle Programm zu den Favoriten hinzufügen. Außerdem können Sie während eines Programms das aktuelle Programm sperren, entsperren, überspringen und löschen. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie während eines Programms die Taste **OK**. Die Programmliste wird auf dem Bildschirm angezeigt.  
Sie können die Programmliste auch mit **MENU-PROGRAMM WÄHLEN-EINFACH** (oder **FORTGESCHRITTEN**) anzeigen. Den Programmlistentyp (Alle, Favoriten, Sendergruppe, Satelliten, A-Z) wählen Sie durch Drücken einer **Farbtaste**.
2. Drücken Sie die Taste **MENU**, während die Programmliste angezeigt wird.
3. Wählen Sie die gewünschte Option (**Favoriten/Sperren** oder **Entsperren/Überspringen/Löschen**) mit der Taste **▲/▼**, und drücken Sie die Taste **OK** oder **◀/▶**.
4. Drücken Sie nach dem Einstellen der Eigenschaften eines Programms die Taste **OK**, um die Änderungen zu speichern.

### Hinweis:

- Beim Entsperren eines Programms werden Sie aufgefordert, Ihren PIN Nummer einzugeben. **Der standardmäßige PIN Nummer lautet 0000.**
- Beim Umschalten in ein gesperrtes Programm sollten Sie den PIN Nummer eingeben, um das Programm sehen zu können.
- Mit der Taste **CH-/CH+** können Sie ein übersprungenes Programm nicht sehen. Sie können das übersprungene Programm jedoch mit den **ZIFFERTASTEN** oder der Programmliste sehen.
- Ausführliche Informationen zum Bearbeiten der Favoriten finden Sie unter **6.3 Bearbeiten von Favoriten**.



Es gibt fünf verschiedene Programmlistenarten: Alle, Favoriten, Sendergruppe, Satelliten, A-Z. Damit finden Sie Programme, die Sie interessieren, schnell und einfach.

Die Programmliste „Alle“ zeigt alle gesuchten TV- oder Radioprogramme nach Programmnummer sortiert an. Die Programmliste „Favoriten“ zeigt die Programmliste "Favoriten" zeigt Ihre Lieblingsprogramme an. Sie können diese nach Ihren Vorlieben in vier Untergruppen organisieren. Die Programmliste "Sendergruppe" zeigt die Programme nach Sendergruppen sortiert an. Die Programmliste "Satelliten" sortiert die Programme nach Satelliten und die Programmliste "A-Z" zeigt alle TV- und Radioprogramme in alphabetischer Reihenfolge an.

## 6.1 Umschalten von Programmen

1. Drücken Sie während eines Programms die Taste **OK**, um die gewählte Programmliste anzuzeigen. Sie können die Programmliste auch mit **MENU-PROGRAMM WÄHLEN-EINFACH** (oder **FORTGESCHRITTEN**) anzeigen.
2. Drücken Sie eine **Farbtaste**, um die entsprechende Programmliste anzuzeigen.  
**ROT** (Programmliste „Alle“), **GRÜN** (Programmliste „Favoriten“), **GELB** (Programmliste „Sendergruppe“), **BLAU** (Programmliste „Satelliten“), **WEISS** (Programmliste „A-Z“)
3. Wählen Sie mit den Tasten **▲/▼**, **CH-/CH+** oder den **ZIFFERTASTEN** das gewünschte Programm aus, und drücken Sie die Taste **OK**, um zum gewünschten Programm umzuschalten.



### Hinweis:

- Wenn Sie bei angezeigter Programmliste die Taste **TV/RADIO** drücken, können Sie zwischen TV-Programmliste und Radio-Programmliste wechseln.
- In dieser Programmliste können Sie auch die Programmeigenschaften einstellen. Drücken Sie die Taste **MENU**, während die Programmliste angezeigt wird. Weitere Informationen finden Sie unter **5.4 Einstellen der Programmeigenschaften**.

## 6.2 Bearbeiten von Programmen

TV- oder Radioprogramme können Sie unter TV-Programme bearbeiten (**MENU - INSTALLATION - KANÄLE BEARBEITEN - TV-PROGRAMME BEARBEITEN - ALLE PROGRAMME BEARBEITEN**) oder unter Radioprogramme bearbeiten (**MENU - INSTALLATION - KANÄLE BEARBEITEN - RADIOPROGRAMME BEARBEITEN - ALLE PROGRAMME BEARBEITEN**) bearbeiten. Sie werden aufgefordert, Ihren PIN Nummer einzugeben. **Der standardmäßige PIN Nummer lautet 0000.** Bevor Sie den Bildschirm **TV/Radioprogramme bearbeiten** beenden, werden Sie aufgefordert, die Änderungen zu speichern. Wenn Sie die Änderungen speichern möchten, wählen Sie OK, und drücken Sie die Taste **OK**. Sie können Programme löschen, verschieben, sperren oder entsperren, überspringen und umbenennen.

Mit der Taste **▲/▼/◀/▶** können Sie ein Programm auswählen. Drücken Sie dann eine **Farbtaste**, um den entsprechenden Vorgang wie auf dem Bildschirm beschrieben auszuführen.

Wenn Sie ein Programm umbenennen, wird auf dem Bildschirm eine Tastatur angezeigt. Sie können den Namen über die Tastatur ändern. Wählen Sie mit der Taste **▲/▼/◀/▶** ein Zeichen aus, und drücken Sie die Taste **OK**, um das gewünschte Zeichen einzugeben. Nachdem Sie den neuen Namen eingegeben haben, drücken Sie die **GELBE** Taste, um ihn zu speichern.

- Zum Löschen eines Zeichens drücken Sie die **BLAUE** Taste.
- Zum Umschalten zur Standardtastatur drücken Sie die **ROTE** Taste.
- Zum Umschalten zur erweiterten Tastatur drücken Sie die **GRÜNE** Taste.

**Hinweis:** Sie sollten Ihren PIN Nummer mit den **ZIFFERTASTEN** eingeben, um die gesperrten Programme ansehen zu können.



## 6.3 Bearbeiten von Favoriten

Mit Favoriten bearbeiten (**MENU - INSTALLATION - KANÄLE BEARBEITEN - TV-PROGRAMME BEARBEITEN - FAVORITEN BEARBEITEN A~D**) oder mit Radiofavoriten bearbeiten (**MENU - INSTALLATION - KANÄLE BEARBEITEN - RADIOPROGRAMME BEARBEITEN - FAVORITEN BEARBEITEN A~D**) können Sie Programme zu Favoritengruppen hinzufügen. Bevor Sie den Bildschirm Favoriten bearbeiten beenden, werden Sie aufgefordert, die Änderungen zu speichern. Wenn Sie die Änderungen speichern möchten, wählen Sie OK, und drücken Sie die Taste **OK**.

Der Bildschirm Favoriten bearbeiten besteht aus Favoritengruppe und Favoritenliste auf der linken Bildschirmseite und Programmliste auf der rechten Seite. Mit der Taste **▶** können Sie die Markierung in der Reihenfolge Favoritengruppe, Favoritenliste und Programmliste verschieben. Mit der Taste **◀** verschieben Sie die Markierung in umgekehrter Reihenfolge.

Um Programme zu einer Favoritenliste hinzuzufügen, wählen Sie mit der Taste **▲/▼** in der Programmliste ein Programm aus, und drücken Sie die Taste **OK**.

Weitere Informationen zum Bearbeiten der Programme in der Favoritenliste finden Sie unter **6.2 Bearbeiten von Programmen**.



## 6.4 Bearbeiten von Netzanbietern

Sie können Netzanbieter löschen, verschieben und umbenennen. Zum Aufrufen des Menüs **Netzanbieter bearbeiten** gehen Sie zu **MENU - INSTALLATION - KANÄLE BEARBEITEN - NETZANBIETER BEARBEITEN**. Mit der Taste **▲/▼** können Sie einen Netzanbieter auswählen. Drücken Sie dann eine **Farbtaste**, um den entsprechenden Vorgang wie auf dem Bildschirm beschrieben auszuführen. Mit der Taste **►** können Sie die Markierung in der Reihenfolge Netzanbieterliste und Programmliste verschieben. Mit der Taste **◀** verschieben Sie die Markierung in umgekehrter Reihenfolge. Weitere Informationen zum Umbenennen eines Netzanbieters finden Sie unter **6.2 Bearbeiten von Programmen**.



## 6.5 Löschen von Satelliten

Sie können Satelliten und Transponder löschen.

Zum Aufrufen des Menüs **Satelliten löschen** gehen Sie zu **MENU - INSTALLATION - KANÄLE BEARBEITEN - SATELLITEN LÖSCHEN**.

Der Bildschirm Satelliten löschen besteht aus einer Satellitenliste auf der linken Bildschirmseite und einer Transponderliste und Programmliste auf der rechten Seite. Mit der Taste ► können Sie die Markierung in der Reihenfolge Satellitenliste, Transponderliste und Programmliste verschieben. Mit der Taste ◀ verschieben Sie die Markierung in umgekehrter Reihenfolge.

Sie können einen Satelliten in der Satellitenliste oder einen Transponder in der Transponderliste mit der Taste ▲/▼ auswählen. Drücken Sie dann die **ROTE** Taste, um den ausgewählten Satelliten oder Transponder zu löschen.

**Hinweis:** Sie sollten mindestens einen Satelliten einschalten.



Der Programmführer liefert basierend auf Datum und Uhrzeit Programminformationen zu allen Programmen. Darüber hinaus lassen sich damit Programme bequem im Modus „Jetzt“, „Nächste“, „Wöchentlich“ oder „Schnell“ anzeigen. Hiermit können Sie nach dem gewünschten Programm suchen und es ansehen oder reservieren.

Zum Aufrufen des Programmführerbildschirms drücken Sie einfach die Taste **GUIDE** oder wählen ihn mit **MENU - TV-PROGRAMMFÜHRER** aus. Zum Schließen dieses Bildschirms drücken Sie die Taste **GUIDE** oder **EXIT**.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um im Programmführer zu navigieren:




- Drücken Sie die **ROTE** Taste, um die aktuelle oder nächste Programmliste anzuzeigen.
- Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um die Programmliste für eine Woche anzuzeigen.
- Drücken Sie die **GELBE** Taste, um die Liste der reservierten Programme anzuzeigen.
- Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um den einfachen Programmführer anzuzeigen. Man bezeichnet diesen auch als Quick Guide (schnellen Programmführer).



- Drücken Sie die **WEISSE** Taste, um das ausgewählte Programm im Modus Jetzt, Nächste, Wöchentlich oder Schnell zu reservieren.
- Drücken Sie die **WEISSE** Taste, um den Reservierungsmodus zu ändern oder die Reservierung im Modus Reserviert abzubrechen.
- Mit der Taste ▲/▼ oder **CH-/CH+** wählen Sie ein Programm aus. Bei der Programmumschaltung mit der Taste ▲/▼ drücken Sie die Taste **OK**, um das ausgewählte Programm auf der rechten Bildschirmseite anzuzeigen.
- Wählen Sie im wöchentlichen Modus einen Tag mit der Taste ◀/▶ aus, und drücken Sie die Taste **OK**.



**Hinweis:**

- Drücken Sie die Taste **TV/RADIO**, um zum Radio Programmführer umzuschalten.
  - Die Reservierungssymbole zu den reservierten Programmen im Programmführer hängen vom Reservierungstyp ab.
- |   |             |  |
|---|-------------|--|
|  | Einmal      | Einmalige Reservierung eines Programms.        |
|  | Täglich     | Tägliche Reservierung eines Programms.         |
|  | Wöchentlich | Reservierung eines Programms einmal pro Woche. |
- Passen Sie die Reservierung entsprechend an, falls es zu Programmüberschneidungen kommt. Falls das Programm ganz oder zu bestimmten Zeiten gesperrt ist, werden Sie aufgefordert, Ihren PIN Nummer einzugeben, um die Reservierung abzuschließen.  
**Der standardmäßige PIN Nummer lautet 0000.**

In diesem Kapitel wird das Menü beschrieben, in dem Sie das Gerät individuell anpassen können.

## 8.1 Kindersicherung

Im Menü Kindersicherung (**MENU-KINDERSICHERUNG**) können Sie den Zugriff auf Programme mithilfe von Altersbeschränkungen kontrollieren. Legen Sie die Alterseinschränkung nach Altersfreigabe fest. Mit „Keine Einschränkung“ können Sie Programme ohne Sperre ansehen. Sie können alle Programme unabhängig von der Altersfreigabe sperren. Für gesperrte Programme benötigen Sie Ihre PIN Nummer.

**Der standardmäßige PIN Nummer lautet 0000.**

Wir empfehlen Ihnen, aus Sicherheitsgründen den alten PIN Nummer regelmäßig zu ändern. Sollten Sie Ihren PIN Nummer vergessen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.



## 8.2 Systemeinstellung

Im Menü Systemeinstellung (**MENU-INSTALLATION-SYSTEMEINSTELLUNG**) können Sie Sprache, Uhrzeit, Audio/Video-Ausgang, UHF Abstimmung, OSD-Transparenz, Anzeigedauer der Info-Box und den Umschaltmodus zu reservierten Programmen einstellen.

### 1. Spracheinstellung

Sie können eine Standardsprache für Menü, Ton und Untertitel festlegen.

### 2. Zeiteinstellung

Sie können die aktuelle Zeit einstellen und das Gerät automatisch ein- oder ausschalten. Wenn Sie die Weck- und Schlafzeit eingestellt haben, wird das Gerät jeden Tag ein- und ausgeschaltet.

### 3. A/V Ausgangseinstellungen

In diesem Menü können Sie den Audio- und Videoausgang und Dolby Digital einstellen, das Bildschirmverhältnis auf Ihr Fernsehgerät abstimmen, das Anzeigeformat entsprechend des Bildschirmverhältnisses auswählen, den TV-Standard auswählen und den NTSC-Modus einstellen.

Soweit möglich, können Sie den Dolby Digital-Audio Stream durch Auswahl von **Ein** in der Dolby Digital-Einstellung wählen.

### 4. UHF Abstimmung

Sie können die UHF-Kanäle für Ihr Fernsehgerät auswählen und die Feinabstimmung vornehmen. Kanalbereich und Frequenz ändern sich entsprechend des PAL-Standards.

### 5. Andere Einstellungen

Sie können den Transparenzgrad des Onscreen-Displays (OSD) einstellen, die Anzeigedauer der Info-Box beim Programmwechsel festlegen und den automatischen oder manuellen Modus beim Wechsel zu reservierten Programmen auswählen.



## 9.1 Status

Das Menü Status (**MENU-INSTALLATION-STATUS**) liefert Prüfwerkzeuge wie Systemstatusinformationen und Programmsignalpegel.

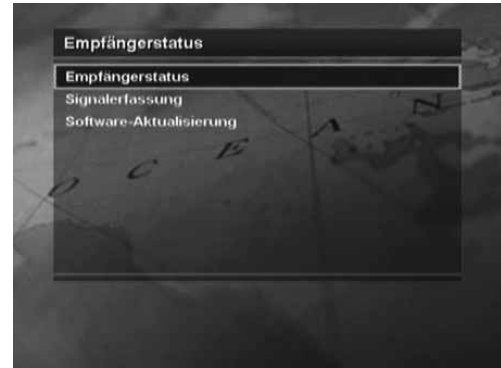
### 1. Empfängerstatus

Sie können Informationen zur Hardware- und Softwareversion, Gerätetreiberversion, letzten Softwareaktualisierung, geladenen Version, System-ID und zum aktuellen Programm anzeigen.

Diese Angaben benötigen Sie, wenn Sie sich an Ihren Dienstanbieter oder Händler vor Ort wenden.

### 2. Signalerfassung

Sie können den Signalpegel und die Signalqualität des derzeit angesehenen Programms anzeigen.



### 3. Software-Aktualisierung

Sie können die erforderlichen Werte eingeben und die Software aktualisieren.

- **Alternativer Satellit:** Wählen Sie einen alternativen Satelliten, der verschiedene Einstellkombinationen für den Suchlauf bietet. Alternativer Satellit 16 ist für SMATV vordefiniert.
- **Frequenz:** Geben Sie die Transponderfrequenz ein.
- **Symbolrate:** Wählen Sie die Symbolrate des Transponders aus, oder geben Sie sie ein.
- **FEC:** Wählen Sie FEC (Forward Error Correction) aus.

Ausführliche Informationen zur Software-Aktualisierung finden Sie in Kapitel 11. **Softwareaktualisierung**.

## 9.2 CI-Schnittstelle

In diesem Menü können Sie den aktuellen Status des CI-Moduls abfragen.

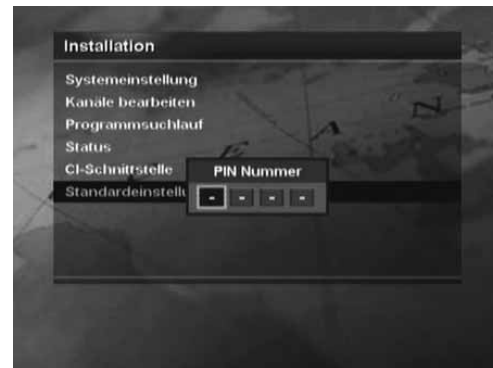
## 9.3 Standardeinstellung

Im Menü Standardeinstellung (**MENU - INSTALLATION - STANDARDEINSTELLUNG**) können Sie die werkseitigen Einstellungen des Geräts wiederherstellen. Sie werden aufgefordert, Ihre PIN Nummer einzugeben. **Der standardmäßige PIN Nummer lautet 0000.**

Nach Beendigung der Standardeinstellung wird der Bildschirm **Programmsuchlauf** angezeigt. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel 4. **Installation.**

### Warnung:

Bitte beachten Sie, dass nach der Ausführung der Standardeinstellung alle Daten mit Ausnahme des angepassten PIN Nummers auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt werden.



Das Gerät bietet zusätzliche Anwendungen an: Kalender, Biorhythmus, Spiele.  
Diese Anwendungen finden Sie unter **MENU-ANWENDUNG**.

### 1. Kalender

Sie sehen den angegebenen Monatskalender. Drücken Sie die Taste **▲/▼**, um das Jahr zu ändern. Drücken Sie die Taste **◀/▶**, um den Monat zu ändern. Drücken Sie die Taste **OK** oder **EXIT**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

### 2. Biorhythmus

Sie können Ihr Geburtsjahr und -datum einstellen, um Ihren aktuellen Biorhythmusstatus anzuzeigen. Drücken Sie die Taste **◀/▶**, um zum nächsten Schritt zu gelangen. Drücken Sie die Taste **▲/▼**, um einen Wert in diesem Schritt zu ändern. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

### 3. Spiele

Mit der Taste **◀/▶** wählen Sie Spiele aus. Verwenden Sie die Tasten **▲/▼/◀/▶**, **OK**, die **FARBFASTEN** oder die Taste **EXIT** entsprechend den Bildschirmanweisungen.



Um die gewünschte Leistung des Geräts aufrecht zu erhalten, ist es wichtig, stets die aktuelle Software zu verwenden.

## 1. OTA (Over The Air)

OTA, eine Abkürzung für Over-the-Air, ist ein Standard für die Übertragung von Software für Geräte über ein Broadcast-System. Over-the-Air (OTA) ist einfach eine alternative Möglichkeit zum Herunterladen von Softwareversionen. Der Betreiber behält sich jedoch das Recht vor, zu bestimmen, wann und wo diese Softwareaktualisierung erfolgt.

Die Softwareaktualisierung wird nur unter folgenden Bedingungen vorgenommen:

1. Auf dem Receiver ist die entsprechende Treibersoftware installiert.  
**Achtung:** Falls Sie nicht über die üblichen Treiber verfügen, kann die Software möglicherweise nicht aktualisiert werden, oder das Gerät kann nach der Aktualisierung nicht mehr betrieben werden.
2. Der Betreiber bietet die Software über ein bestimmtes Satellitensystem zum Download an.
3. Die Empfangsanlage ist korrekt auf den Kanal ausgerichtet, den der Betreiber verwendet.
4. Aktualisieren Sie die Software, wenn die Empfangssignalstärke eine hohe Qualität aufweist.

### **Achtung:**

- Achten Sie darauf, dass das Gerät während der Softwareaktualisierung nicht abgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt wird. Falls das Gerät während der Softwareaktualisierung abgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt wird, kann dies zu schweren Schäden führen.
- Ziehen Sie während der Softwareaktualisierung nicht an der Signalleitung. Die Aktualisierung könnte dadurch unterbrochen werden, und das Gerät wäre eventuell nicht mehr funktionstüchtig.

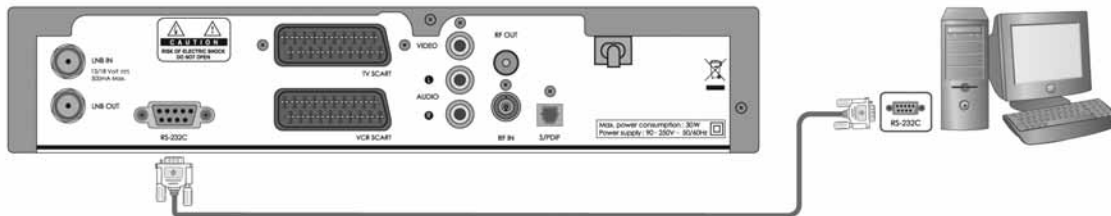
Während der Softwareaktualisierung kann das Gerät nicht verwendet werden. Die Softwareaktualisierung dauert ca. 5 bis 10 Minuten. Für die Softwareaktualisierung gibt es zwei Möglichkeiten: mittels automatischer Erkennung oder über das Menü Software-Aktualisierung (**MENU-INSTALLATION-STATUS-SOFTWARE-AKTUALISIERUNG**).

Beim Einschalten des Geräts kann neue Software gefunden werden. Auf dem Bildschirm sehen Sie die Meldung, dass neue Software gefunden wurde. Wenn Sie die Software aktualisieren möchten, wählen Sie Ja, und drücken Sie die Taste **OK**. Nach der Aktualisierung schaltet sich das Gerät automatisch aus und wieder ein.

## 2. Softwareaktualisierung vom PC

Sie können das Gerät direkt an einen PC anschließen und die Software durch Übertragung der neuen Software vom PC aktualisieren. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um neue Software vom PC auf dieses Gerät herunterzuladen.

1. Laden Sie die für Ihr Receivermodell bestimmte Software-Datei von der HUMAX-Website auf Ihren Computer herunter (<http://www.humaxdigital.com>).
2. Laden Sie das Download-Programm ebenfalls von der HUMAX-Website auf Ihren Computer herunter und installieren Sie es.
3. Verbinden Sie den Receiver und Ihren PC mit einem seriellen RS-232C-Kabel.
4. Führen Sie das Download-Programm aus, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
5. Drücken Sie die Taste **STANDBY**, um das Gerät in Betrieb zu nehmen.



Lesen Sie erst die folgenden Anweisungen, bevor Sie sich an Ihren Kundendienst vor Ort wenden. Funktioniert das Gerät auch nach Ausführung folgender Fehlerbehebungsmaßnahmen nicht ordnungsgemäß, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Kundendienstzentrum vor Ort.

**1. DIE LED an der Vorderseite leuchtet nicht.**

- Überprüfen Sie das Netzkabel, und stellen Sie sicher, dass es an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist.

**2. Kein Bild**

- Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Betriebsmodus befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass das AV-Kabel fest an den Fernseher angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Antennenkabel richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Helligkeitseinstellung des Fernsehgeräts.
- Vergewissern Sie sich, dass es sich nicht um einen Programmausfall handelt.

**3. Schlechte Bild- oder Tonqualität**

- Vergewissern Sie sich, dass sich kein Mobiltelefon oder Mikrowellenherd in der Nähe des Geräts befindet.
- Prüfen Sie Stärke und Qualität des Signals, die durch bestimmte Wetterbedingungen beeinträchtigt werden können.
- Falls Ihr Spiegel zu klein ist, tauschen Sie ihn gegen einen größeren aus.
- Falls der Rauschfaktor hoch ist, ersetzen Sie das LNB durch ein LNB mit niedrigerem Rauschfaktor.
- Falls das LNB beschädigt oder defekt ist, ersetzen Sie es durch ein neues LNB.

**4. Kein Ton oder schlechte Tonqualität**

- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des Fernsehgeräts und des Receivers.
- Überprüfen Sie die Stummschaltung des Fernsehgeräts und des Receivers.
- Drücken Sie die Taste **SOUNDTRACK**, um den Audiotyp zu ändern.

**5. Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- Zum Bedienen des Geräts über die Fernbedienung sollte der Sender direkt auf den Empfänger am Receiver zeigen.
- Überprüfen Sie die Batterie der Fernbedienung.

**6. Keine Vormerkung möglich**

- Vergewissern Sie sich, dass es sich nicht um eine Überschneidung mit einer anderen bereits reservierten Sendung handelt.
- Überprüfen Sie, ob der Hauptschalter ausgeschaltet ist.

**7. Ein verschlüsseltes Programm wird nicht dekodiert**

- Installieren Sie das richtige CI-Modul.
- Prüfen Sie, ob das CI-Modul defekt ist.
- Ziehen Sie das CI-Modul heraus, und setzen Sie es wieder ein.

**MPEG-Transportstrom A/V-Dekodierung**

Bildformat	4:3, 16:9
Videoauflösung	720 x 576, 720 x 480
Audiomodus	Mono / Zweikanal / Stereo / Joint Stereo

**Speicher**

Flash-Speicher	2 MB
Grafik-(MPEG)-Speicher und Systemspeicher	16 MB
EEPROM	8 KB

**RF-Modulator**

Ausgangskanal	K 21~69
TV-Norm	PAL I/G/B/D/K
Voreingestellter Kanal	CH 36

**A/V- und Dateneingang/-ausgang**

TV SCART	Videoausgang (CVBS, RGB, S-Video) Audio-Ausgang
VCR SCART	Videoausgang (CVBS, S-Video) Videoeingang (CVBS, RGB, S-Video) Audioausgang
S/PDIF	Digitale Audioausgabe, Fiber-Optik (Auflösung: 20 bit)

**Stromversorgung**

Eingangsspannung	AC 90 - 250 V, 50/60 Hz
Typ	Schaltnetzteil (SMPS)
Leistungsaufnahme	Betriebsmodus: Max. 30 W Standby-Modus: Max. 9 W
Sicherung	Separate interne Sicherung und Blitzschutzsicherung

**Allgemeines**

Abmessungen	310 mm X 60 mm X 237 mm
Gewicht (Netto)	1,89 kg
Umgebungstemperatur (Betrieb)	0 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit (Lagerung)	5 - 95 % rel. Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)

Weitere Informationen, wie z. B. Hilfe zur Fehlersuche, Softwareaktualisierungen und Produkthandbücher, erhalten Sie unter den unten stehenden Website-Adressen und Hotlines.

Wenden Sie sich zuerst an Ihren Händler vor Ort, falls Probleme auftreten.

### Homepage

<http://www.humaxdigital.com>

Englisch

<http://www.HUMAXdigital.com/Deutsch/>

Deutsch

<http://www.HUMAXarabia.com>

Arabisch

### HCSA (Humax Customer Service Area) (Interaktiver Kundendienstbereich)

Software-Download, Informationen und technische Fragen und Antworten

<http://www.humaxdigital.com/hcsa/>

Englisch

<http://www.HUMAXdigital.com/Deutsch/hcsa/>

Deutsch

### E-Mail-Adressen (technische Fragen und Antworten)

[uksupport@humax-digital.co.uk](mailto:uksupport@humax-digital.co.uk)

Europa & Nordafrika

[support@humax-digital.de](mailto:support@humax-digital.de)

Deutschland

[callcenterME@humaxdigital.com](mailto:callcenterME@humaxdigital.com)

Naher Osten

[Webmaster@humaxdigital.com](mailto:Webmaster@humaxdigital.com)

Asien und sonstige Gebiete

---

### **Humax Call-Center für den Nahen Osten (Dubai, VAE)**

Tel: +971 (0)4 359 2323 (Gesprächszeiten: 9:00 - 20:00 / freitags geschlossen)

E-mail: callcenterME@humaxdigital.com

Gesprächszeiten: Ortszeit in Dubai (GMT+4)

9:00 – 20:00 (Samstag – Donnerstag, freitags keine Gesprächszeiten)

Support ist in folgenden Sprachen verfügbar: Englisch/Arabisch

### **Humax Call-Center (Deutschland)**

Deutschland: 0180 577 8900 (€ 0,12/min)

Austria : 0820 400675 (€ 0,12/Min+ International Call Charge)

E-mail: support@humax-digital.de

Gesprächszeiten: Ortszeit in Deutschland (GMT+1)

8:00 – 23:00 (Montag – Sonntag)

Support ist in folgenden Sprachen verfügbar: Deutsch/Englisch

Informationen zu Hardwarereparaturen entnehmen Sie bitte von unserer Support-Website. (Homepage oder HCSA)

**HUMAX**  
your prime time

